

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 2. decembris),

lai Eiropas Kopienas vārdā parakstītu Protokolu par augsnes aizsardzību, Protokolu par enerģētiku un Protokolu par tūrismu, kas pievienoti Alpu Konvencijai

(2005/923/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 175. panta 1. punktu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konvencija par Alpu aizsardzību (Alpu Konvencija) ir Eiropas Kopienas vārdā noslēgta ar Padomes Lēmumu 96/191/EK ⁽¹⁾.
- (2) Protokols par augsnes aizsardzību, Protokols par enerģētiku un Protokols par tūrismu ir būtisks posms Alpu Konvencijas īstenošanā, un Kopiena ir apņēmusies īstenot minētās konvencijas mērķus.
- (3) Ar Alpiem saistītās ekonomikas, sociālās un ekoloģiskās pārrobežu problēmas joprojām ir nopietns uzdevums, kam jāpievēršas šajā ļoti apdraudētajā apgabalā.
- (4) Alpu reģionā būtu jāveicina un jāstiprina Kopienas politika, jo īpaši prioritārajās darbības jomās, kas paredzētas 6. Vides rīcības programmā ⁽²⁾.

- (5) Būtu jāparaksta minētie protokoli un jāapstiprina pievienotās deklarācijas,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo Kopienas vārdā tiek apstiprināta Zalcburgā 1991. gada 7. novembrī parakstītās Alpu Konvencijas Protokola par augsnes aizsardzību, Protokola par enerģētiku un Protokola par tūrismu parakstīšana, ņemot vērā Padomes lēmumu par minēto protokolu noslēgšanu.

Protokolu un tiem pievienoto deklarāciju teksti ir pievienoti šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Kopienas vārdā parakstīt 1. pantā minētos protokolus, ņemot vērā to noslēgšanu, kā arī deponēt deklarācijas.

Briselē, 2005. gada 2. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
M. BECKETT

⁽¹⁾ OV L 61, 12.3.1996., 31. lpp.

⁽²⁾ OV L 242, 10.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS KOPIENAS DEKLARĀCIJAS**Eiropas Kopienas Deklarācija par 12. panta 3. punktu Alpu Konvencijas Protokolā par augsnes aizsardzību**

Eiropas Kopiena norāda, ka Protokola par augsnes aizsardzību 12. panta 3. punkts būtu jāinterpretē saskaņā ar spēkā esošajiem EK tiesību aktiem, un jo īpaši Padomes Direktīvu 86/278/EEK (1986. gada 12. jūnijs) par vides, jo īpaši augsnes, aizsardzību, lauksaimniecībā izmantojot notekūdeņu dūņas⁽¹⁾. Eiropas Kopiena uzskata, ka no agronomijas viedokļa dūņām var būt vērtīgas īpašības un ka tās var izmantot lauksaimniecībā, ja vien tās izmanto pareizi. Izmantojot dūņas, nedrīkst pasliktināt augsnes un lauksaimniecības produktu kvalitāti, kā izklāstīts minētās direktīvas 7. apsvērumā, kā arī nedrīkst izraisīt kaitīgu iedarbību uz cilvēkiem (tieša un netieša ietekme uz cilvēku veselību), dzīvniekiem, augiem un vidi, kā izklāstīts minētās direktīvas 5. apsvērumā un 1. pantā. Dūņas var izmantot gadījumos, kad tās labvēlīgi iespaidotu augsni, vai arī laukaugu un kultūraugu mēslošanai.

Eiropas Kopienas Deklarācija par 17. panta 2. punktu Alpu Konvencijas Protokolā par augsnes aizsardzību

Protokola par augsnes aizsardzību 17. panta 2. punkts būtu jāinterpretē saskaņā ar EK tiesību aktiem un tā, lai nodrošinātu, ka atkritumu apsaimniekošanas plānus atkritumu un atlieku iepriekšējai apstrādei, apstrādei un apglabāšanai izstrādā un īsteno tā, lai izvairītos no augsnes piesārņojuma un nodrošinātu saderību ne tikai ar vides standartiem, bet arī ar cilvēku veselību.

Eiropas Kopienas Deklarācija par 19. panta 2. punktu un 21. panta 2. punktu Alpu Konvencijas Protokolā par augsnes aizsardzību

Attiecībā uz Protokola par augsnes aizsardzību 19. panta 2. punktu un 21. panta 2. punktu vienotajai novērošanas sistēmai attiecīgos gadījumos vajadzētu būt pēc iespējas sadarbībai ar Zemes novērošanas sistēmu globālo tīklu (GEOSS), un tai būtu jāņem vērā datubāze, ko dalībvalstis ir izveidojušas atbilstīgi EK tiesību aktiem par novērošanu, datu vākšanu un metadatiem.

Eiropas Kopienas Deklarācija attiecībā uz atrunu par 9. pantu Alpu Konvencijas Protokolā par enerģētiku

Protokola par enerģētiku 9. pants attiecas uz kodolenerģētikas jautājumiem. Tiktāl, ciktāl tas skar Eiropas Kopienai, 9. pantā minētās prasības ir noteiktas Eiropas Atomenerģijas kopienas (*Euratom*) dibināšanas līgumā. Lēmums, ar ko Alpu Konvencija tika ratificēta, pamatojas nevis uz *Euratom* līgumu, bet gan tikai uz EK līgumu. Lēmumam, ar ko atļauj parakstīt protokolu, būs tas pats juridiskais pamats. Tādējādi, kad protokols stāsies spēkā attiecībā uz Kopienai, Protokola par enerģētiku 9. pants Eiropas Kopienai neuzlikts saistības.

⁽¹⁾ OV L 181, 4.7.1986., 6. lpp.